



Le Corbusier

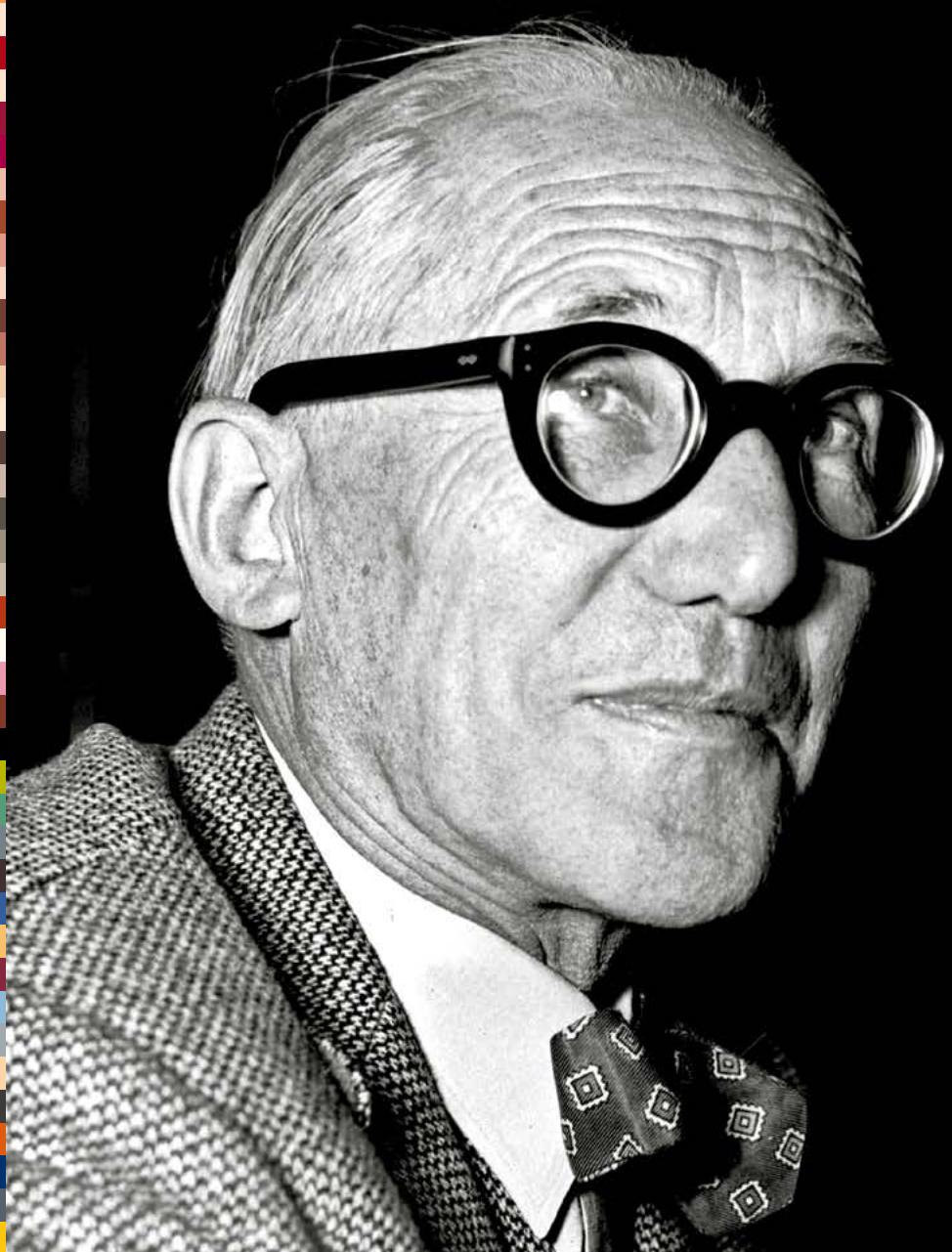
LCS Ceramics

Based on Le Corbusier's
Polychromie architecturale

A worldwide exclusive



GIGACER®



Le Corbusier

LCS collection

Biography

Chaux-de Fonds/Roquebrune-Cap-Martin, 1887/1965

Charles-Edouard Jeanneret-Gris, conosciuto con lo pseudonimo di Le Corbusier (1887-1965) è considerato il più importante architetto dell'era moderna. Tra le figure più influenti della Storia dell'architettura contemporanea e della cultura del XX secolo, viene ricordato come maestro del Movimento Moderno. Pioniere nell'uso del calcestruzzo armato per l'architettura, è stato anche uno dei padri dell'urbanistica contemporanea. Membro fondatore dei Congrès Internationaux d'Architecture moderne, fuse l'architettura con i bisogni sociali dell'uomo medio, rivelandosi geniale pensatore della realtà del suo tempo.

Ancora oggi le sue opere influenzano autorevolmente l'architettura e il design. Ha progettato moltissimi edifici e numerosi piani di sviluppo urbano in tutto il mondo, e oggi buona parte delle sue architetture sono state riconosciute dall'UNESCO patrimonio dell'umanità. Le Corbusier ha lavorato in numerosi campi artistici dando vita ad una serie di opere quali dipinti, sculture, disegni e collage, smalti, arazzi, incisioni e oggetti d'arredo dal design inconfondibile, divenuti vere e proprie icone. Per Le Corbusier gli aspetti cromatici dei suoi edifici o dei suoi oggetti di design erano tanto importanti quanto la pianta e la forma. Affascinato dai colori equilibrati della natura, Le Corbusier diede vita alla "Polychromie architecturale" basandosi su una selezione progettuale e artistica di pigmenti.

Chaux-de Fonds/Roquebrune-Cap-Martin, 1887/1965

Charles-Edouard Jeanneret-Gris, known with by the nickname of Le Corbusier (1887-1965), is considered the most significant architect of the modern era. Amongst the most influential characters of the History of contemporary architecture and of the 20th Century culture, he is remembered as the master of the Modern Movement. A pioneer in the use of reinforced concrete in architecture, he has also been one of the fathers of contemporary town planning. A founding member of the Congrès Internationaux d'Architecture moderne, he merged architecture to the social needs of the layman, revealing to be a brilliant thinker of his age reality.

His works still significantly influence both architecture and design. He developed a great variety of buildings and was involved in urban development plans the world over. A large part of its architectural achievements have been recognized by UNESCO as world heritage sites. Le Corbusier stretched to numerous artistic fields, giving life to paintings, sculptures, drawings and collages, enamels, tapestry, gravures and furniture fittings of unmistakable design, which have become real icons. For Le Corbusier, the chromatic aspects of his buildings and design objects were as important as their layout and shape. Fascinated by the balanced colors of nature, Le Corbusier created the so-called "Polychromie architecturale", based upon a planned artistic selection of pigments.



The Architectural Work of Le Corbusier

An Outstanding Contribution to the Modern Movement

La genialità dell'architetto franco-svizzero Le Corbusier è stata riconosciuta ufficialmente a livello mondiale e iscritta nel Patrimonio Mondiale dell'Unesco nel 2016. La classificazione riguarda 17 opere dell'architetto che coprono un arco di 50 anni di attività. Un "approccio innovativo – sottolinea l'Unesco nella motivazione – che ha influenzato profondamente il XX secolo, cercando di rispondere alle esigenze della società moderna". La conservazione del patrimonio moderno, e più in particolare dell'opera architettonica di Le Corbusier è un'impresa a lungo termine. L'iscrizione sul World Heritage List 17 edifici o siti di Le Corbusier rappresenta un forte incoraggiamento a proseguire per tutto il lavoro costruito e per mantenere questo patrimonio di vita e di tramandarla alle generazioni future. Inoltre contribuisce alla comprensione di questa eredità complessa e fragile e contribuisce alla diffusione al pubblico più vasto.

1 1923 Maisons La Roche et Jeanneret, Paris île-de-France France - 2 1923 Petite villa au bord du lac Léman, Corseaux Vaud Suisse - 3 1924 Cité Frugès, Pessac Aquitaine France - 4 1926 Maison Guiette, Anvers Flandre Belgique - 5 1927 Maisons de la Weissenhof-Siedlung, Stuttgart Bade-Wurtemberg Germania - 6 1928 Villa Savoye et loge du jardinier, Poissy Île-de-France France - 7 1930 Immeuble Clarté Genève Suisse - 8 1931 Immeuble locatif à la Porte Molitor, Boulogne-Billancourt Île-de-France France - 9 1945 Unité d'habitation, Marseille Provence-Alpes-Côte d'Azur France - 10 1946 Manufacture à Saint-Dié, Saint-Dié-des-Vosges Lorraine France - 11 1949 Maison du Docteur Curutchet, La Plata Province de Buenos-Aires Argentina - 12 1950 Chapelle Notre-Dame-du-Haut, Ronchamp Franche-Comté France - 13 1951 Cabanon de Le Corbusier, Roquebrune-Cap-Martin Provence-Alpes-Côte d'Azur France - 14 1952 Complex du Capitole, Chandigarh Pendjab India - 15 1955 Musée National des Beaux-Arts de l'Occident,Taito-Ku Tokyo Japan - 16 1953 Couvent Sainte-Marie-de-la-Tourette, Éveux Rhône-Alpes France - 17 1953 Maison de la Culture de Firminy, Firminy Rhône-Alpes France

The ingenuity of the French-Swiss architect has been officially recognized worldwide and was registered as Unesco World Heritage in 2016. Such classification concerns 17 works, developed throughout 50 years of activity. An "innovative approach – as Unesco underlines in the motivation – that has deeply influenced the 20th Century, attempting to respond to the needs of the modern society". The preservation of the modern heritage and - more specifically - of Le Corbusier's architectural works is a long-term enterprise. The inscription of 17 Le Corbusier's buildings or sites represents a strong encouragement to have it extended to all his works, to keep such heritage alive and convey it to the future generations. Furthermore, it contributes to the comprehension of such complex fragile legacy and to its spreading amongst the largest possible audience.





"Ognuno è orientato su determinati colori che dominano la sua psiche. Ognuno è – in modo consapevole o inconsapevole – attratto da questa o da quella armonia di colori, che rappresentano un bisogno della sua sensibilità più profonda. Si tratta perciò di dare ad ognuno la possibilità di conoscersi riconoscendo i propri colori. Ecco perché sono nate le tastiere di colori. Credo che queste possano diventare uno strumento di lavoro preciso ed efficace, che ci permetterà di stabilire, all'interno delle abitazioni moderne, una policromia architettonica che risponda alle necessità e alla natura di ciascun individuo."

Le Corbusier

"These Keyboards of Colour aim at stimulating personal selection, by placing the task of choosing on a sound systematic basis. In my opinion they offer a method of approach which is accurate and effective, one which makes it possible to plan, in the modern home, colour harmonies which are definitely architectural and yet suited to the natural taste and needs of the individual."

Le Corbusier

Polychromie architecturale

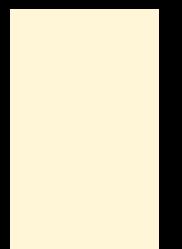
Per Le Corbusier l'aspetto fondamentale era l'armonia cromatica, l'effetto del colore sull'uomo e sullo spazio.

Per questo anche oggi la sua "Polychromie architecturale" resta un'importante fonte di ispirazione per la realizzazione di spazi ed edifici. Al contempo questo sistema cromatico unico è una garanzia progettuale in materia di colore e architettura. La "Polychromie architecturale" si compone di 63 affascinanti sfumature, divise in due raccolte di colori, una creata nel 1931 con 43 sfumature tenui e una nel 1959 con 20 tonalità vivaci. I colori si presentano molto naturali e sono tutti sorprendentemente combinabili fra loro, divenendo un autorevole strumento di lavoro per designer e architetti.

Le Corbusier believed the key aspect in design was the harmony of colours, the effect colour had on man and space.

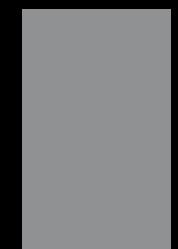
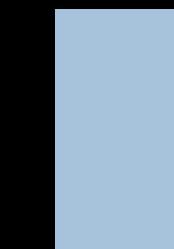
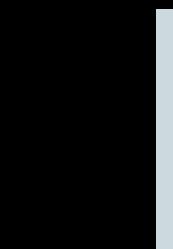
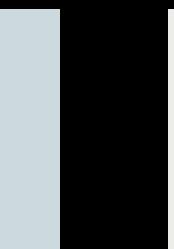
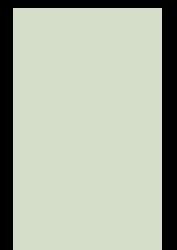
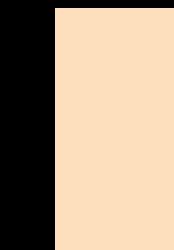
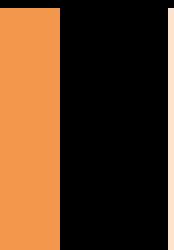
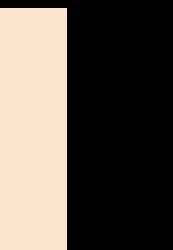
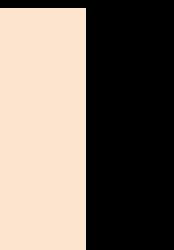
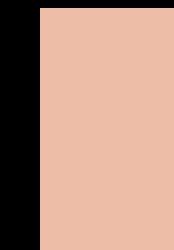
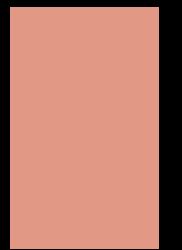
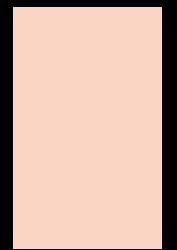
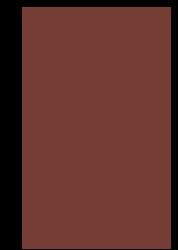
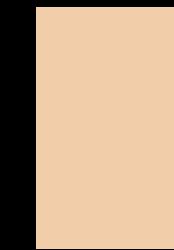
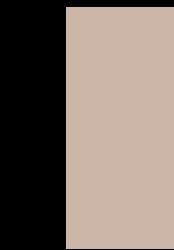
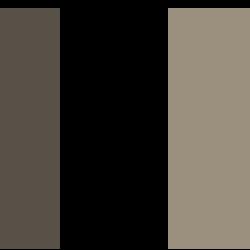
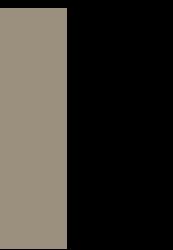
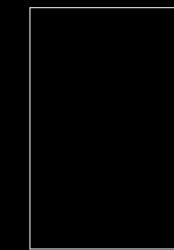
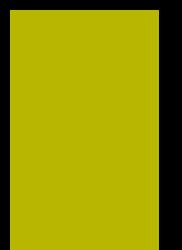
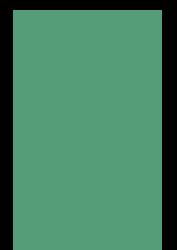
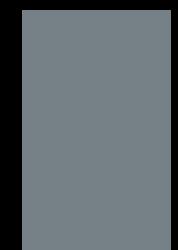
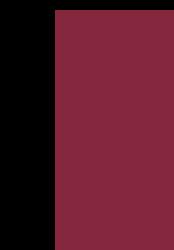
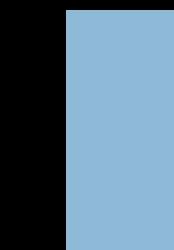
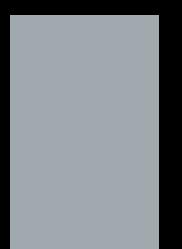
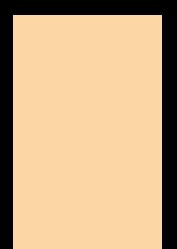
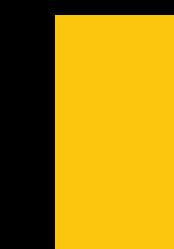
This explains why his "Architectural Polychromy" is still an important source of inspiration when designing spaces and buildings even today. At the same time, this unique colour system is a guarantee for any project as regards colour and architecture. The "Architectural Polychromy" consists of 63 fascinating shades, divided into two colour collections, one created in 1931 with 43 subdued shades and the other in 1959 with 20 bolder tones. The colours are very natural and can be remarkably combined with each other, becoming a highly respected tool for designers and architects.





32001

blanc

32010
gris foncé 3132011
gris 3132012
gris moyen32013
gris clair 3132020
bleu
outremer 3132021
outremer
moyen32022
outremer clair32023
outremer
pâle32024
bleu céruleen
3132030
céruleen
vif32031
céruleen
moyen32032
céruleen
clair32034
céruleen
pâle32040
vert anglais32041
vert anglais
clair32042
vert anglais
pâle32050
vert foncé32051
vert 3132052
vert clair32053
vert jaune
clair32060
ocre32080
orange32081
orange clair32082
orange pâle32090
rouge
vermillon 3132091
rose pâle32100
rouge carmin32101
rouge rubia32102
rose clair32110
l'ocre rouge32111
l'ocre rouge
moyen32112
l'ocre rouge
clair32120
terre sienne
brûlée 3132121
terre sienne
brique32122
terre sienne
claire 3132123
terre sienne
pâle32130
terre d'ombre
brûlée 3132131
terre d'ombre
brûlée claire32140
ombre
naturelle 3132141
ombre
naturelle moyenne32142
ombre
naturelle claire4320A
rouge
vermillon 594320B
blanc ivoire4320C
rose vif4320D
terre sienne
brûlée 594320E
noir d'ivoire4320F
vert olive vif4320G
vert 594320H
gris 594320J
gris 594320K
terre d'ombre
brûlée 594320L
bleu
outremer 594320M
bleu outremer
clair4320N
bleu céruleen
594320O
gris clair 594320P
terre sienne
claire 594320R
ombre
naturelle 594320S
orange vif4320T
bleu
outremer4320U
gris foncé 594320W
le jaune vif

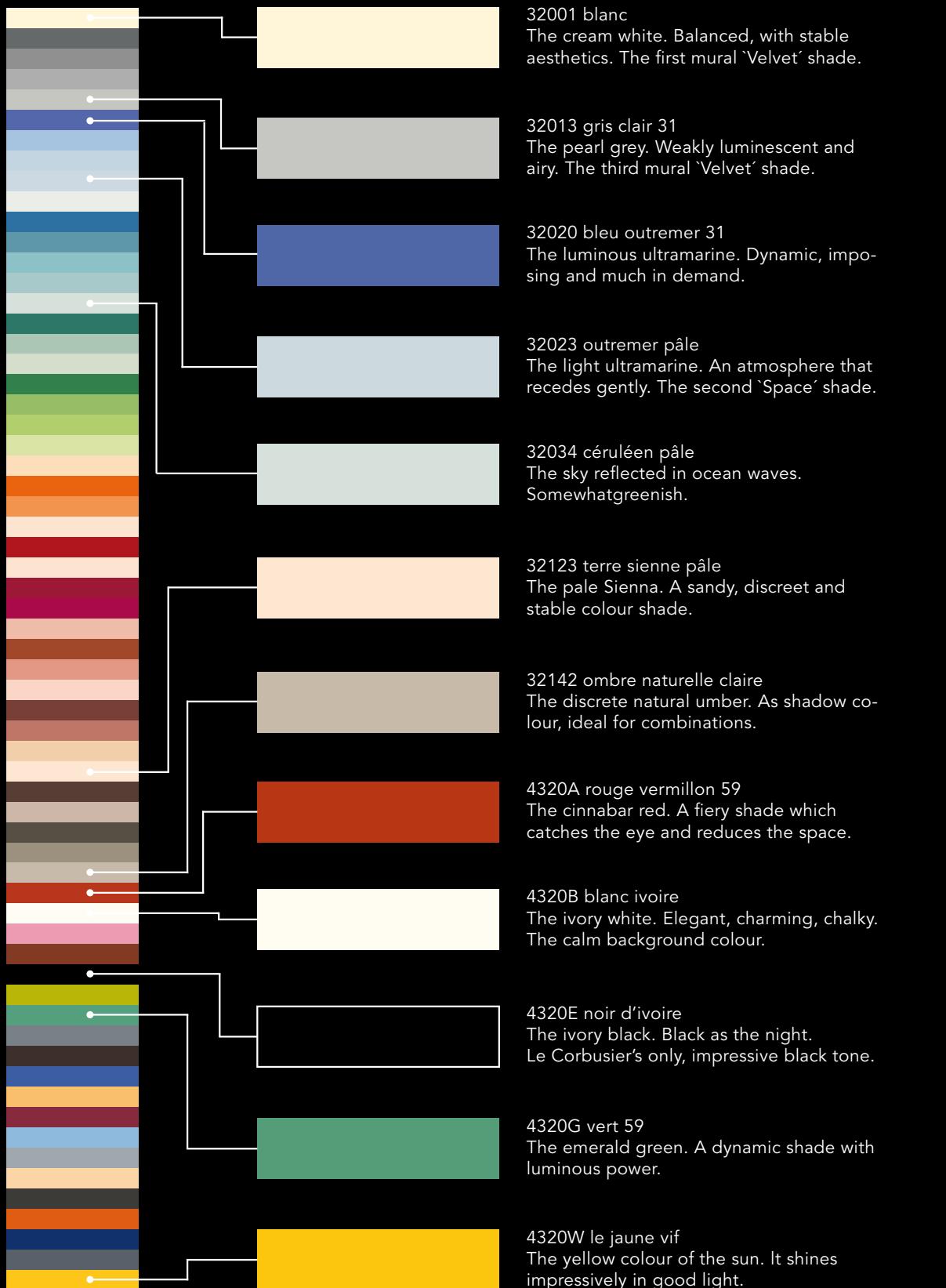
Polychromie architecturale

"Il colore è... uno strumento incredibilmente efficace.
Il colore è un fattore della nostra esistenza."

"Colour is... an incredibly effective triggering tool.
Colour is a factor of our existence."

Le Corbusier

Our selection



LCS 1 - glossy

≠4.8mm 30x120

Gres porcellanato smaltato, lucido, brillante. Ideale per utilizzi a rivestimento in ambienti sia interni che esterni.
Glazed porcelain, glossy, brilliant. Ideal for indoor and outdoor wall coverings.

LCS 2 - line

30x120 ≠4.8mm
15x30 ≠4.8mm

Realizzata su supporto Béton Blanc è caratterizzata da incisioni lineari a bassorilievo nei 6 toni colore LCS1:
Gris Clair 31, Bleu outremer 31, Rouge vermillon 59, Noir d'ivoire, Vert 59, Le jaune vif. LCS2 ha finitura matt ed è ideale per utilizzi a pavimento e rivestimento.

Produced on a Béton Blanc support, it features linear bas relief engravings in the 6 LCS1 colour shades:
Gris clair 31, Bleu outremer 31, Rouge vermillon 59, Noir d'ivoire, Vert 59, Le jaune vif. LCS2 has a matt finish and is the ideal solution for wall and floor coverings.

32013 gris clair 31
The pearl grey. Weakly luminescent and airy. The third mural 'Velvet' shade.

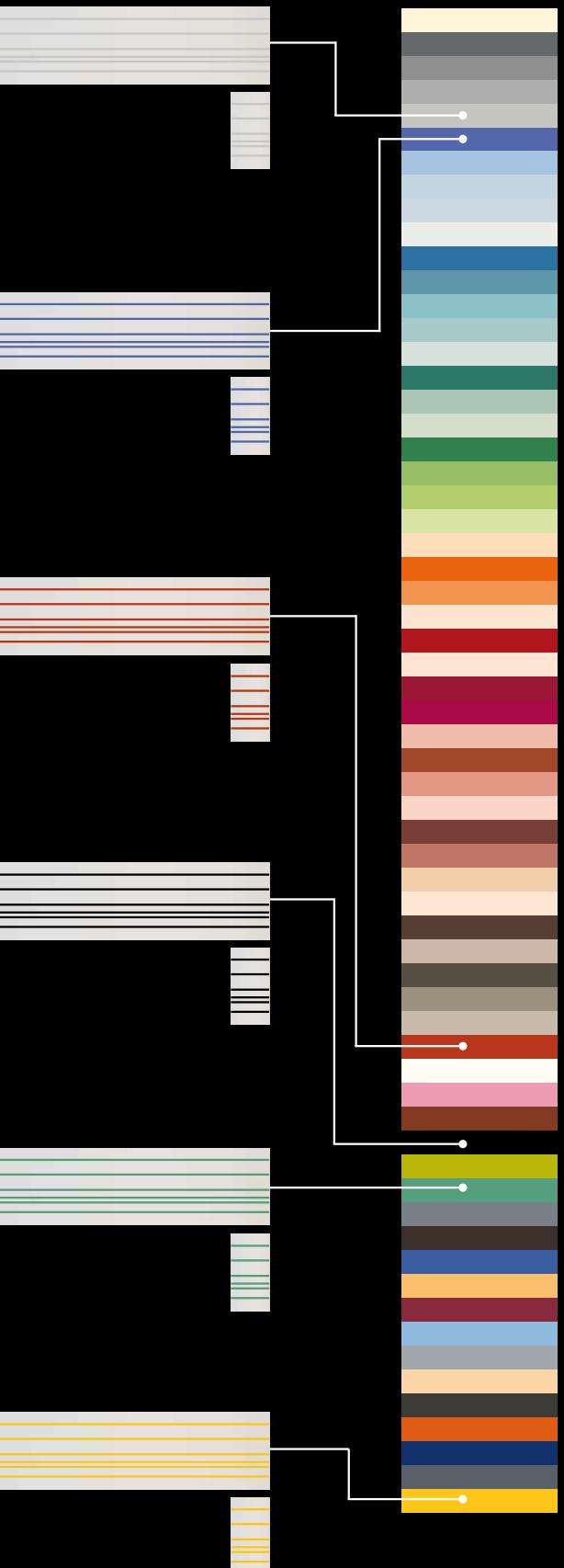
32020 bleu outremer 31
The luminous ultramarine. Dynamic, imposing and much in demand.

4320A rouge vermillon 59
The cinnabar red. A fiery shade which catches the eye and reduces the space.

4320E noir d'ivoire
The ivory black. Black as the night. Le Corbusier's only, impressive black tone.

4320G vert 59
The emerald green. A dynamic shade with luminous power.

4320W le jaune vif
The yellow colour of the sun. It shines impressively in good light.





Maison des Jeunes et de la Culture Firminy France , 1965





Pavillon d'exposition ZHLC (Maison de l'Homme), Zurich





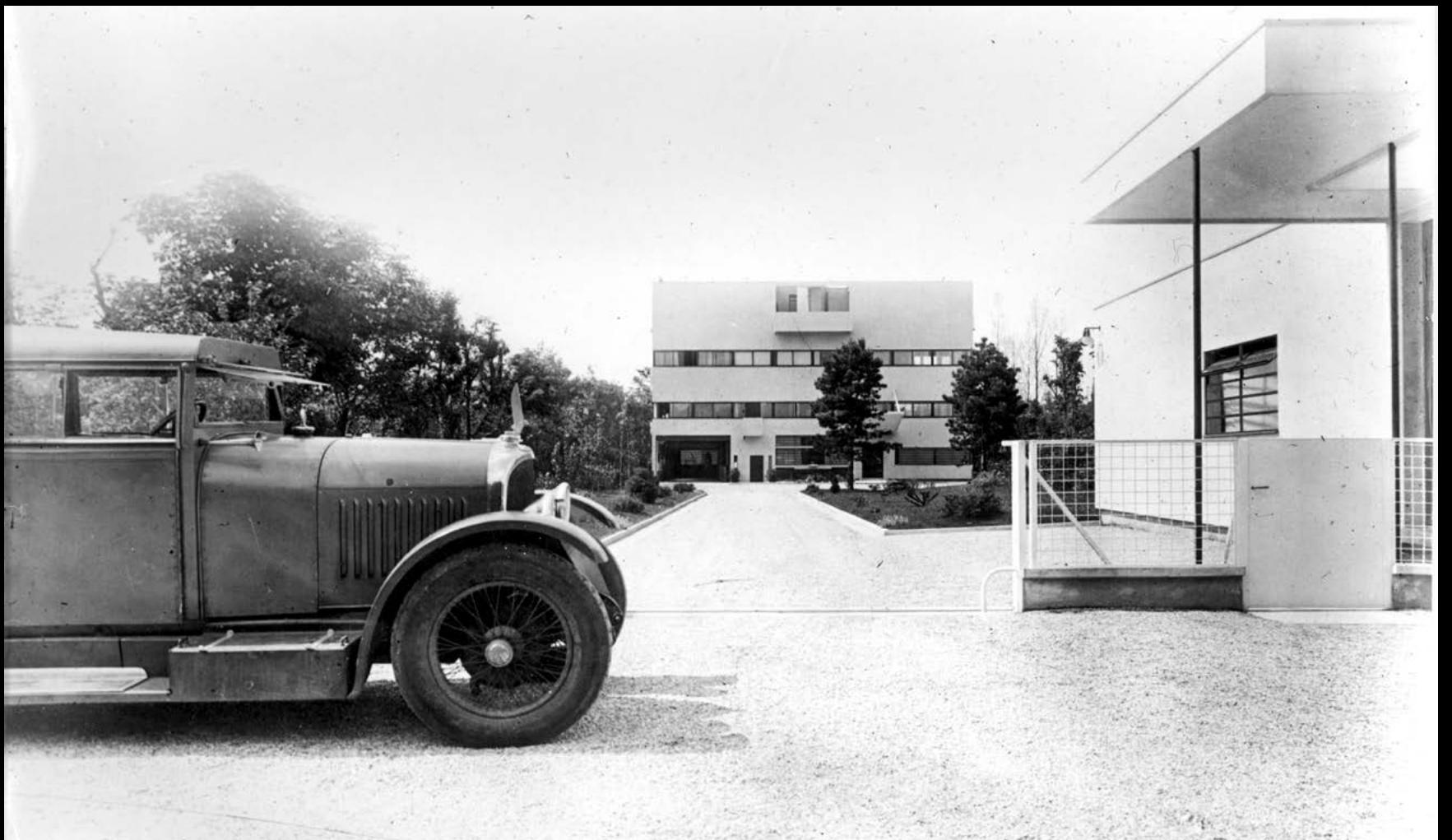
Unité d'Habitation Marseille 1945





Unité d'Habitation Marseille 1945

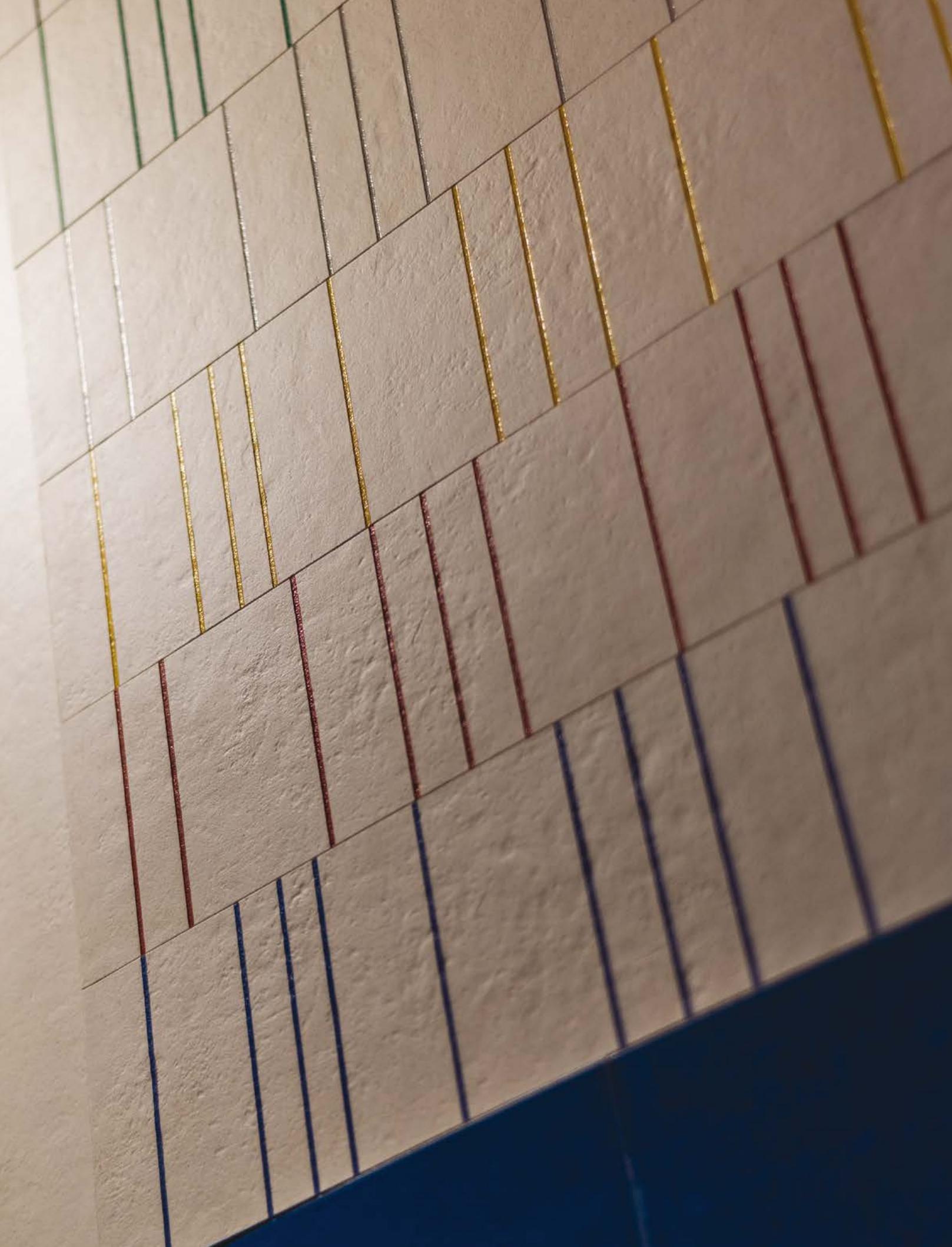




Villa Stein de Monzie Vaucresson, 1926

"Noi conosciamo la gioia delle cose durevoli,
frutto dello sforzo e di un lavoro scrupoloso"

Le Corbusier



"Mankind needs colour to live"

Le Corbusier

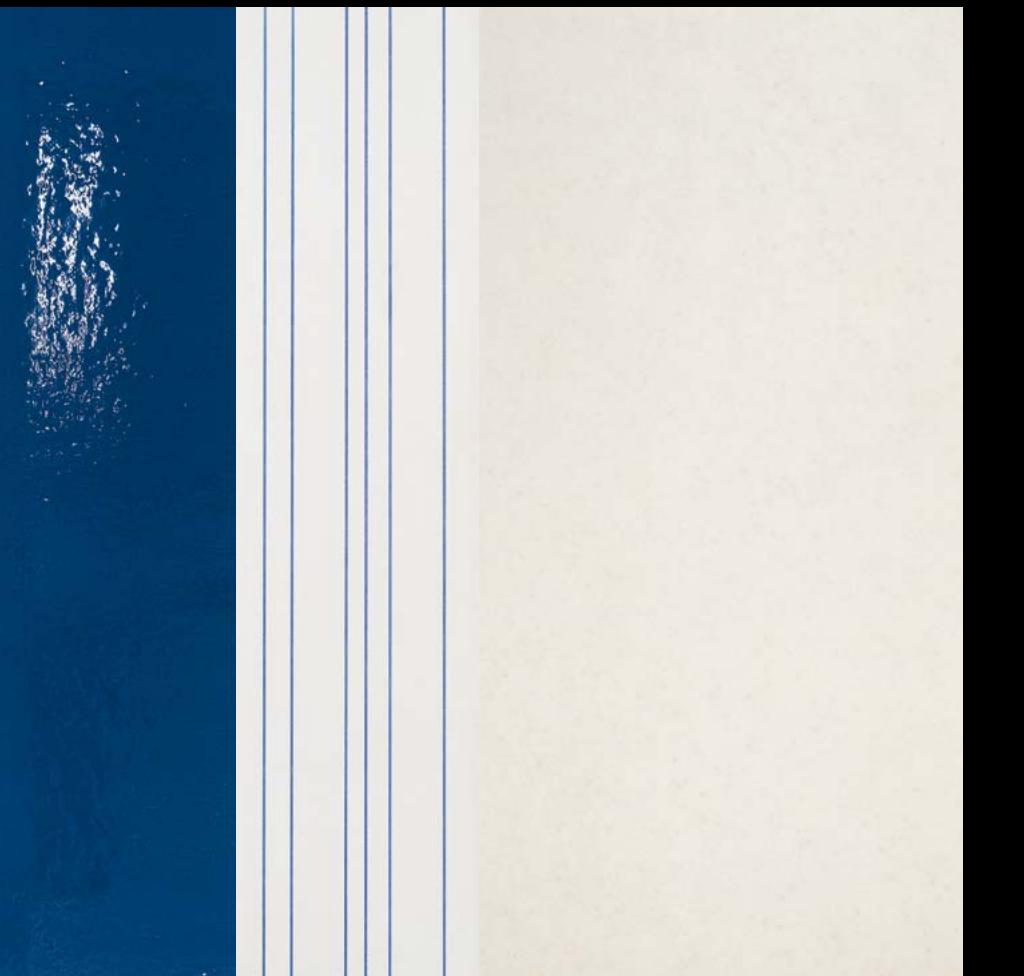


LCS1 32013
gris clair 31

LCS2 32013
gris clair 31

béton blanc

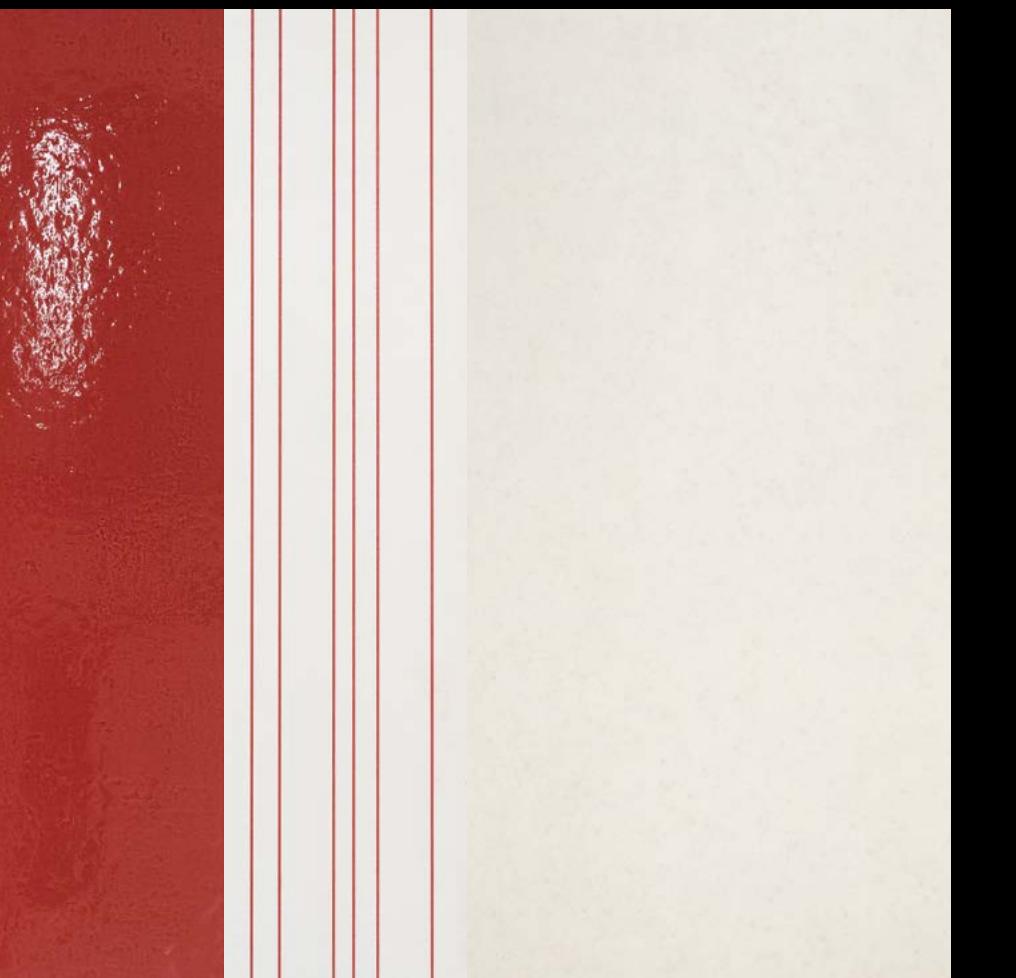




LCS1 32020
bleu outremer 31

LCS2 32020
bleu outremer 31 béton blanc





LCS1 4320A
rouge vermillon 59

LCS2 4320A
rouge vermillon 59 béton blanc

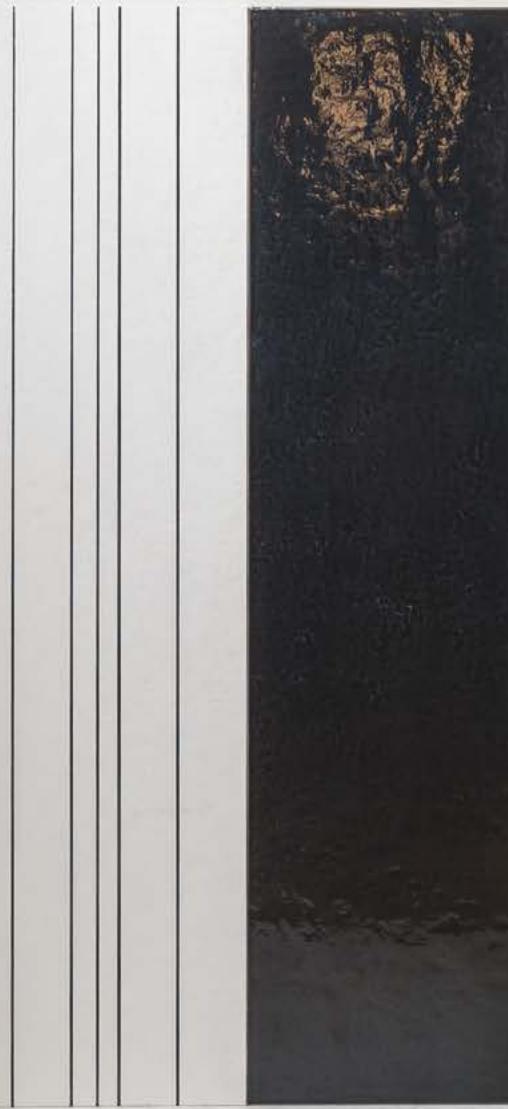


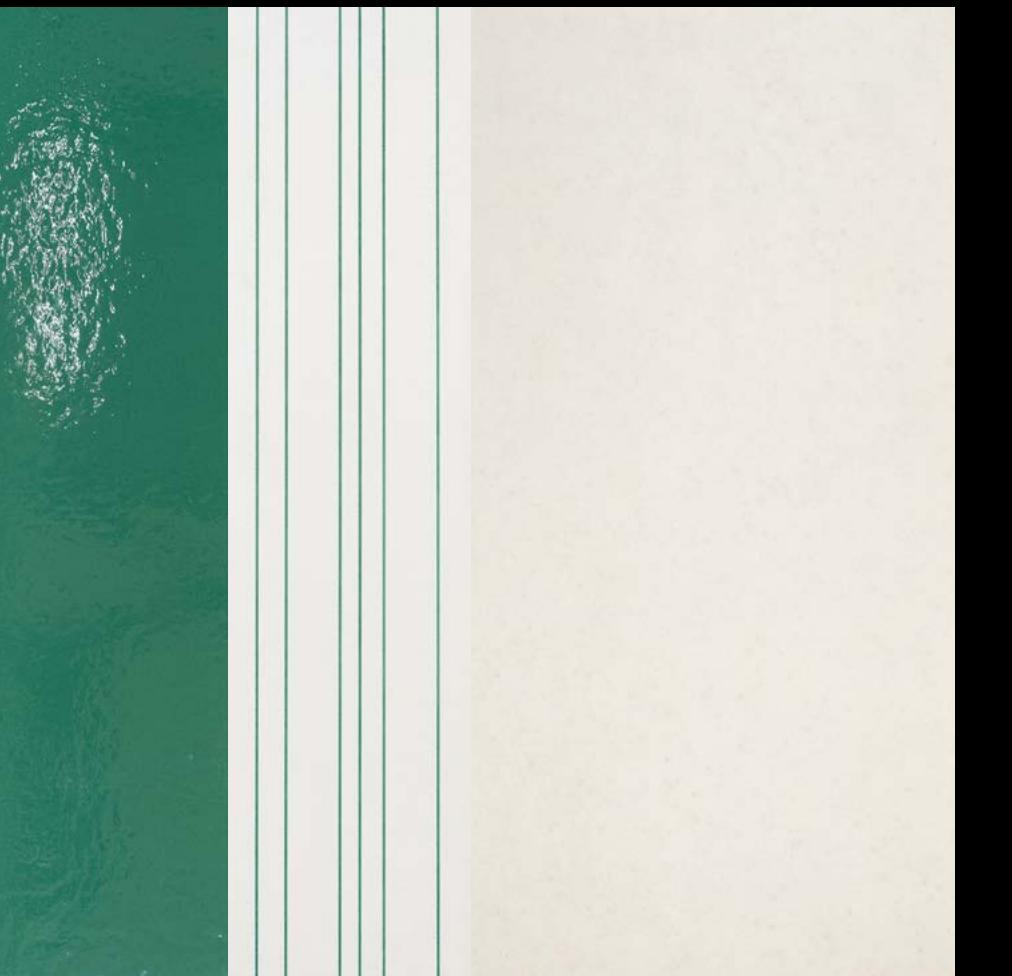


LCS1 4320E
noir d'ivoire

LCS2 4320E
noir d'ivoire

béton blanc



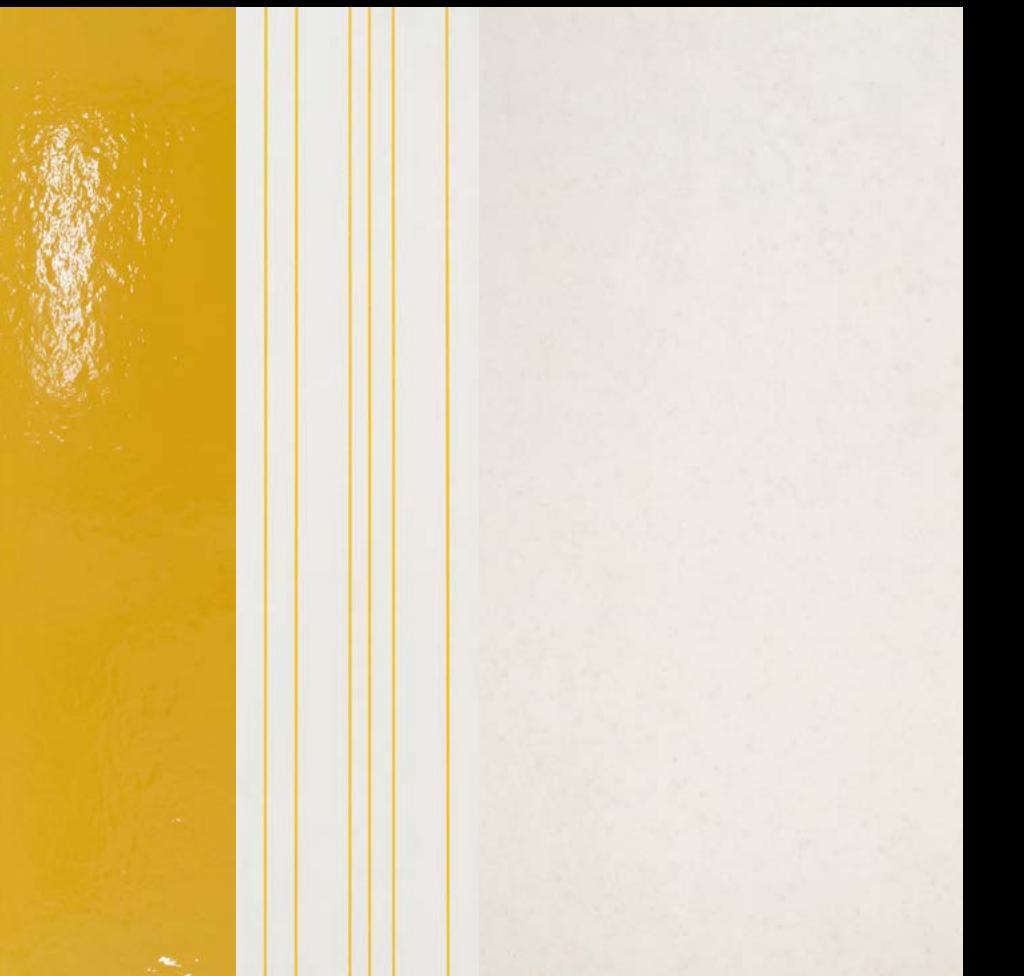


LCS1 4320G
vert 59

LCS2 4320G
vert 59

béton blanc

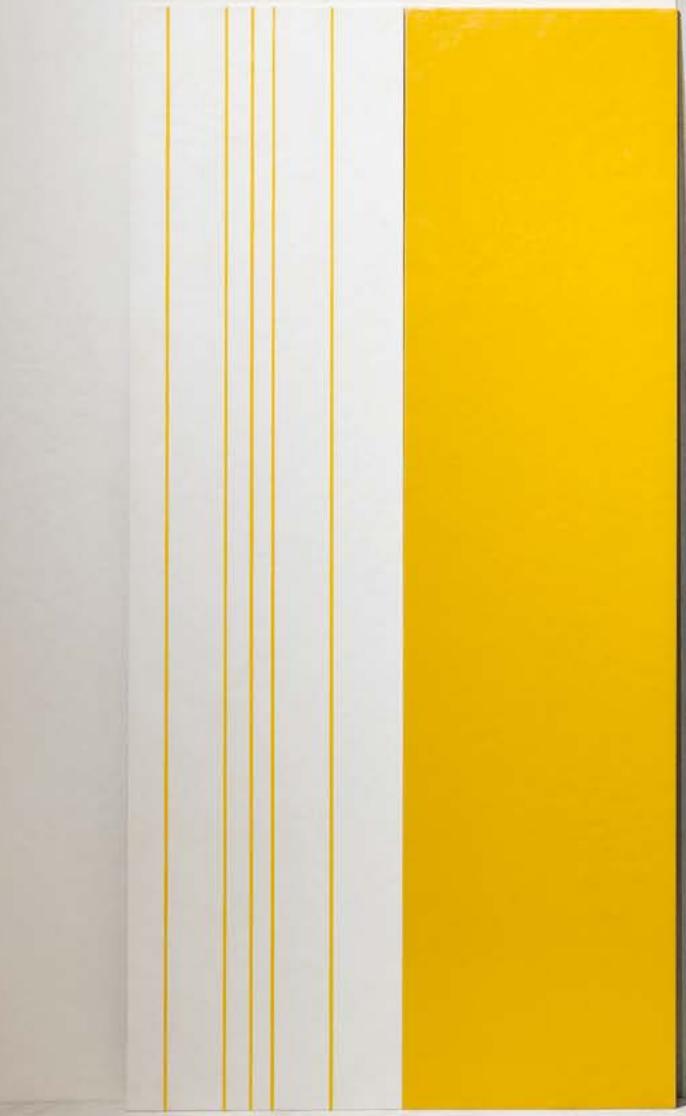




LCS1 4320W
le jaune vif

LCS2 4320W
le jaune vif

béton blanc



Béton Gris - Béton Blanc

Il cemento in architettura.

Traendo ispirazione dai molteplici edifici di Le Corbusier circa l'utilizzo del cemento a vista, Gigacer DSG ha realizzato Béton Gris e Béton Blanc, superfici in grès ceramico dai toni neutri che riprendono il carattere minimalista insito nel famoso Beton Brut. La gamma è ideale per utilizzi a pavimento e rivestimento di ambienti sia residenziali che pubblici e trova una naturale abbinabilità con i colori LCS Ceramics Le Corbusier.

Concrete in architecture.

Taking inspiration from the many buildings designed by Le Corbusier where he used exposed concrete, Gigacer DSG has created Béton Gris and Béton Blanc, neutral ceramic porcelain surfaces which are reminiscent of the minimalist character of the famous Béton Brut. The range is ideal for wall and floor coverings for residential and public use and can be perfectly combined with the Le Corbusier LCS Ceramics colours.





Area Tecnica

LCS 1 - glossy

12 colori / 12 colours



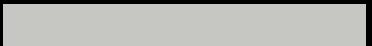
32001 blanc

Formato / Size

30x120
12" x 48"

Spessore / Thickness

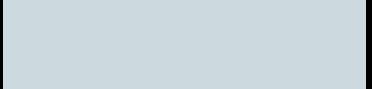
\neq 4,8 mm



32013 gris clair 31



32020 bleu outremer 31



32023 outremer pâle



32034 céruleen pâle



32123 terre sienne pâle



32142 ombre naturelle claire



4320A rouge vermillon 59



4320B blanc ivoire



4320E noir d'ivoire



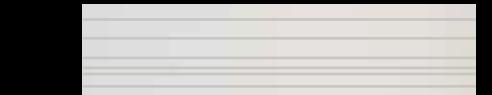
4320G vert 59



4320W le jaune vif

LCS 2 - line

6 colori / 6 colours



32013 gris clair 31

Formati / Sizes

30x120
12" x 48"

Spessore / Thickness

\neq 4,8 mm



32020 bleu outremer 31



4320A rouge vermillon 59



4320E noir d'ivoire



4320G vert 59



4320W le jaune vif

296 mm

1190 mm

296 mm

1190 mm

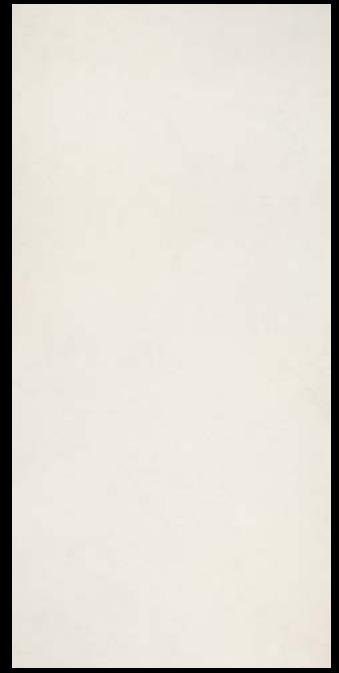
296 mm

147 mm

Le lacche colorate LCS1 della collezione Le Corbusier sono lastre in Gres Porcellanato lavorate e realizzate artigianalmente in una Bottega Faentina facendo rivivere un prodotto con colori che ben rappresentano l'eccellenza dell'espressione degli antichi rivestimenti, leggere deformazioni, piccole irregolarità qualche sfumatura presente nei colori sono espressione di questa manualità, sono pezzi unici che concorrono a definire l'originalità a conferire all'insieme un fascino antico. Per la posa si consiglia di utilizzare distanziatori autolivellanti.

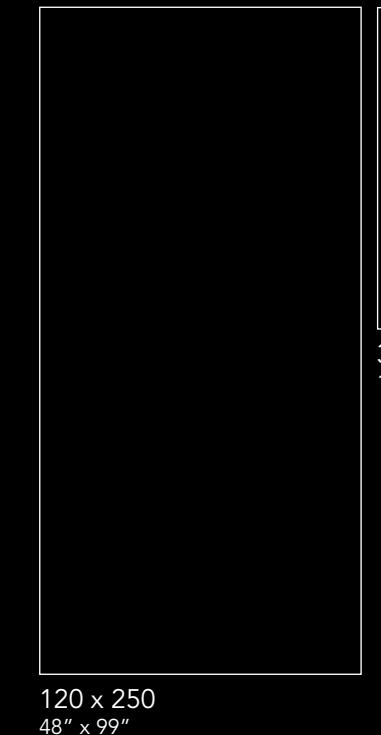
The lacquered colours of LCS1 in Le Corbusier's collection are hand made in an artisan workshop in Faenza by processing porcelain stoneware slabs. The intent is to bring an industrial product back to a new life by using colours that well represent the feeling and excellence of ancient covering tiles. Therefore little imperfections, deformations, irregularity in surface and colour are a peculiarity of this manual process and add to the charm of the product. We suggest to use levelling spacers for installation.

Béton Blanc - Béton Gris ≠ 4,8 mm



Béton Blanc

Formati / Sizes



Béton Gris

Spessori / Thickness

≠ 4,8 mm



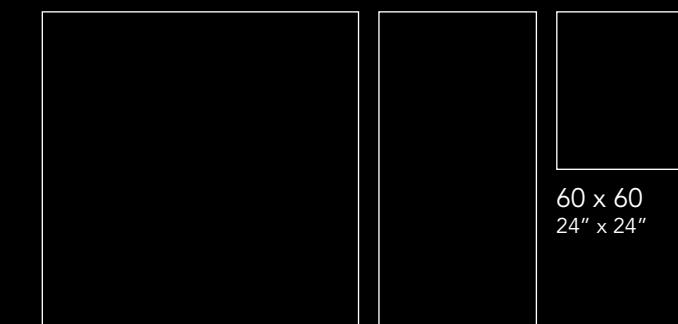
Béton Blanc



Béton Gris

Béton Blanc - Béton Gris ≠ 12 mm

Formati / Sizes



120x120
48''x48''
60x60
24''x24''

Spessori / Thickness

≠ 12 mm

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL SPECIFICATIONS \varnothing 4.8 MMLASTRE DI GRES PORCELLANATO MULTISTRATO MULTILAYER PORCELAIN SLABS ISO 13006 - G - Bla UGL (E \leq 0,5%) UNI EN 14411 - G -

| | CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL SPECIFICATIONS | NORMA ISO STANDARD | VALORI PRESCRITTI DALLE NORME INTERNATIONAL STANDARDS | VALORE MEDIO DSG GIGACER AVERAGE DSG GIGACER VALUE |
|--|--|--------------------|--|---|
| | CARATTERISTICHE DIMENSIONALI DIMENSIONAL CHARACTERISTICS | | S > 410 | |
| | LATI SIDES | | $\pm 0,6\%$ | $\pm 0,2\%$ |
| | SPESSORE THICKNESS | | $\pm 5\%$ | $\pm 3\%$ |
| | RETILINEITÀ DEGLI SPIGOLI STRAIGHTNESS OF EDGES | ISO 10545-2 | $\pm 0,5\%$ | $\pm 0,2\%$ |
| | ORTOGONALITÀ RECTANGULARITY | | $\pm 0,6\%$ | $\pm 0,2\%$ |
| | PLANARITÀ SURFACE FLATNESS | | $\pm 0,5\%$ | $\pm 0,2\%$ |
| | ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION | ISO 10545-3 | $\leq 0,5\%$ | $\leq 0,1\%$ |
| | RESISTENZA ALLA FLESSIONE BENDING STRENGTH | ISO 10545-4 | $\geq 35\text{N/mm}^2$ | $\geq 40\text{ N/mm}^2$ |
| | MODULO DI ROTTURA MODULUS OF RUPTURE | ISO 10545-4 | > 700N (sp. < 7,5mm) | > 700 N |
| | RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA RESISTANCE TO DEEP ABRASION | ISO 10545-6 | $\leq 175\text{mm}^3$ | $\leq 145 \text{ mm}^3$ |
| | COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE COEFFICIENT OF LINEAR THERMAL EXPANSION | ISO 10545-8 | $\leq 9 \times 10^{-6}\text{°C}^{-1}$ | $\leq 7 \times 10^{-6}\text{°C}^{-1}$ |
| | RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI RESISTANCE TO THERMAL SHOCKS | | METODO DISPONIBILE AVAILABLE METHOD | RESISTE RESISTANT |
| | RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE | ISO 10545-12 | METODO DISPONIBILE AVAILABLE METHOD | RESISTE RESISTANT |
| | RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO RESISTANCE TO CHEMICAL ATTACKS | ISO 10545-13 | min. UB | RESISTE RESISTANT |
| | RESISTENZA DEI COLORI ALLA LUCE COLOUR RESISTANCE TO LIGHT | DIN 51094 | NON DEVONO PRESENTARE APPREZZABILI VARIAZIONI DI COLORE THE PRODUCT MUST NOT EVIDENCE CLEAR COLOUR VARIATIONS | RESISTE RESISTANT |
| | RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE | ISO 10545-14 | METODO DISPONIBILE AVAILABLE METHOD | RESISTE RESISTANT |

Trattandosi di un prodotto tecnico a solo impasto senza smalto alcune impurità e puntinature visibili nei colori chiari sono da considerarsi una caratteristica tecnica del prodotto.

We produce technical unglazed porcelain stoneware slabs, and some light impurities and dots must be considered as a standard feature of the product.

Tutte le informazioni relative a destinazione d'uso, posa, taglio, fori, giunti, pulizia e manutenzione sono disponibili sul nostro sito web.

All the information concerning use, installation, cutting, holes, joints, cleaning and maintenance are available on our website.

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL SPECIFICATIONS \varnothing 12 MMLASTRE DI GRES PORCELLANATO MULTISTRATO MULTILAYER PORCELAIN SLABS ISO 13006 - G - Bla UGL (E \leq 0,5%) UNI EN 14411 - G -

| | CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL SPECIFICATIONS | NORMA ISO STANDARD | VALORI PRESCRITTI DALLE NORME INTERNATIONAL STANDARDS | VALORE MEDIO DSG GIGACER AVERAGE DSG GIGACER VALUE |
|--|--|--------------------|--|---|
| | CARATTERISTICHE DIMENSIONALI DIMENSIONAL CHARACTERISTICS | | S > 410 | |
| | LATI SIDES | | $\pm 0,6\%$ | $\pm 0,2\%$ |
| | SPESSORE THICKNESS | | $\pm 5\%$ | $\pm 3\%$ |
| | RETILINEITÀ DEGLI SPIGOLI STRAIGHTNESS OF EDGES | ISO 10545-2 | $\pm 0,5\%$ | $\pm 0,2\%$ |
| | ORTOGONALITÀ RECTANGULARITY | | $\pm 0,6\%$ | $\pm 0,2\%$ |
| | PLANARITÀ SURFACE FLATNESS | | $\pm 0,5\%$ | $\pm 0,2\%$ |
| | ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION | ISO 10545-3 | $\leq 0,5\%$ | $\leq 0,1\%$ |
| | RESISTENZA ALLA FLESSIONE BENDING STRENGTH | ISO 10545-4 | $\geq 35\text{N/mm}^2$ | $\geq 40\text{ N/mm}^2$ |
| | MODULO DI ROTTURA MODULUS OF RUPTURE | ISO 10545-4 | > 1.300N (sp. $\geq 7,5\text{mm}$) | 4000 N |
| | RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA RESISTANCE TO DEEP ABRASION | ISO 10545-6 | $\leq 175\text{mm}^3$ | $\leq 145 \text{ mm}^3$ |
| | COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE COEFFICIENT OF LINEAR THERMAL EXPANSION | ISO 10545-8 | $\leq 9 \times 10^{-6}\text{°C}^{-1}$ | $\leq 7 \times 10^{-6}\text{°C}^{-1}$ |
| | RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI RESISTANCE TO THERMAL SHOCKS | | METODO DISPONIBILE AVAILABLE METHOD | RESISTE RESISTANT |
| | RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE | ISO 10545-12 | METODO DISPONIBILE AVAILABLE METHOD | RESISTE RESISTANT |
| | RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO RESISTANCE TO CHEMICAL ATTACKS | ISO 10545-13 | min. UB | RESISTE RESISTANT |
| | RESISTENZA DEI COLORI ALLA LUCE COLOUR RESISTANCE TO LIGHT | DIN 51094 | NON DEVONO PRESENTARE APPREZZABILI VARIAZIONI DI COLORE THE PRODUCT MUST NOT EVIDENCE CLEAR COLOUR VARIATIONS | RESISTE RESISTANT |
| | RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE | ISO 10545-14 | METODO DISPONIBILE AVAILABLE METHOD | RESISTE RESISTANT |

Trattandosi di un prodotto tecnico a solo impasto senza smalto alcune impurità e puntinature visibili nei colori chiari sono da considerarsi una caratteristica tecnica del prodotto.

We produce technical unglazed porcelain stoneware slabs, and some light impurities and dots must be considered as a standard feature of the product.

Tutte le informazioni relative a destinazione d'uso, posa, taglio, fori, giunti, pulizia e manutenzione sono disponibili sul nostro sito web.

All the information concerning use, installation, cutting, holes, joints, cleaning and maintenance are available on our website.

IMBALLAGGIO PACKAGING

Curiamo con particolare attenzione gli imballi del materiale 4,8mm per scongiurare qualsiasi rischio di rottura dovuta alle sollecitazioni del viaggio. Il cartone utilizzato proviene al 100% da fonti riciclate e il legno, fumigato secondo le norme ISPM-15, sostiene il peso di eventuali pallet (sempre DSG) sovrapposti scaricandolo a terra. È importante sovrapporre i pallet dello stesso formato, e non euro pallet con pallet 120x120. DSG non si assume nessuna responsabilità per danni causati al materiale da errate manovre di carico o scarico, da movimentazioni non autorizzate o da eventi accidentali di qualsiasi tipo.

| Formato Size | Pallet | Pz/Collo Pcs/Box | Mq/Collo Sqm/Box | Kg/Collo Kg/Box | Colli/Plt Boxes/plt | Mq/Plt Sqm/Plt | Kg/Plt |
|-----------------|-------------|---------------------|---------------------|--------------------|------------------------|-------------------|--------|
| 12mm | | | | | | | |
| 120x120 | 120x120 | 1 | 1,44 | 38,90 | 36 | 51,84 | 950 |
| 60x120 | 120x120 | 2 | 1,44 | 38,90 | 36 | 51,84 | 1.425 |
| 60x60 | 120x120 | 3 | 1,08 | 29,20 | 48 | 51,84 | 1.425 |
| 4.8mm | | | | | | | |
| 15X30 | 120x80 euro | 22 | 0,495 | 7,7 | 105 | 51,98 | 848 |
| 30x120 | 124x137 | 2 | 0,72 | 20 | 48 | 86,40 | 980 |

Imballi lastre 120x250 ≠ 4.8mm prezzi netti | 120x250 ≠ 4.8mm slabs packaging net

L'imballo standard utilizzato per ordini a palette complete è la cassa standard da 22 lastre. E' possibile richiedere l'imballo XXL per contenere i costi di trasporto, ma è importante fare attenzione ai pesi; questo imballo quando pieno pesa circa 1.800 kg.
The standard pallet used for full pallet orders is the "standard crate" with 22 slabs. It is possible to ask for the XXL crate to contain the transport costs, but it's important to pay attention to the weights; one full XXL crate weighs about 1.800 kg.

Per la movimentazione e la posa della lastre di grande formato è necessario utilizzare gli strumenti specifici e le apposite attrezature di sicurezza.
To move and install the big format slabs it is necessary to use the dedicated tools and specific safety equipment.

photo credits: ©FLC, FLC/ADAGP, FLC/Prolitteris 2014

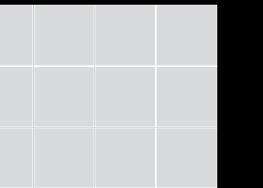
I COLORI POSSONO ESSERE SFALSATI DA PROCEDIMENTI LITOGRAFICI
COLOURS MIGHT BE ALTERED BY THE PRINTING PROCESSES

CALIBRI CALIBERS

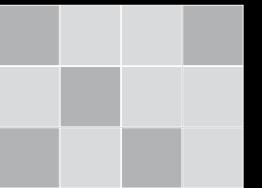
Le nostre lastre sono sempre rettificate e hanno dimensioni finali in millimetri come da tabella. Il calibro standard è lo 09 e i formati dello stesso calibro sono modulari fra loro con 2mm di fuga.
Our slabs are always rectified and the table below indicates their final size in millimetres. Our standard caliber is 09 and sizes with the same caliber are modular with 2mm joint spacing.

| Formato nominale (cm) Nominal size (cm) | Formato rettificato (mm) Rectified size (mm) | Calibro Caliber |
|--|---|--------------------|
| 120x250 | 1190x2500 | 09 |
| 120x120 | 1190x1190 | 09 |
| 60x120 | 594x1190 | 09 |
| 30x120 | 296x1190 | 09 |
| 60x60 | 594x594 | 09 |
| 15x30 | 147x296 | 09 |

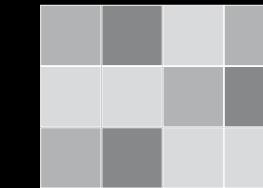
INDICE DI STONALIZZAZIONE SHADE VARIATION INDEX



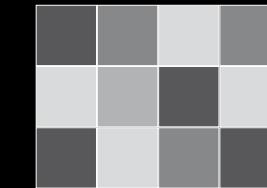
S1 - LOW
Prodotto
monocromatico.
Monochromatic product.



S2 - MODERATE
Prodotto con leggera
variazione cromatica.
Product with light chromatic
variation.



S3 - HIGH
Prodotto con marcata
variazione cromatica.
Product with high chromatic
variation.



S4 - VERY HIGH
Prodotto con forte
variazione cromatica.
Product with very high
chromatic variation.

| Formati Sizes | Stonalizzazione Shade variation |
|---------------------|------------------------------------|
| LCS1 | S1 |
| LCS2 | S1 |
| Béton gris 120x250 | S2 |
| Béton gris 120x120 | S2 |
| Béton gris 60x120 | S3 |
| Béton gris 30x120 | S3 |
| Béton gris 60x60 | S3 |
| Béton blanc 120x250 | S1 |
| Béton blanc 120x120 | S1 |
| Béton blanc 60x120 | S1 |
| Béton blanc 30x120 | S1 |
| Béton blanc 60x60 | S1 |



GIGACER®



DECORATORI BASSANESI SRL
VIA VALLINA ORTICELLA, 48 | 31030 BORSO DEL GRAPPA (TV)
+39 0 423 910076 | FAX +39 0 423 561188
dsgceramiche.it | info@dsgceramiche.it